

Перевод английских пословиц и поговорок всегда вызывал затруднения. А, учитывая все особенности того или иного языка, переводить то, что считается частью культуры одного народа на другой язык очень сложно.

Выводы

На примерах вышеприведенных пословиц русского и английского языков мы видим, что оба языка имеют ясность, понятность и краткость. И английская, и русская культуры требуют понимание пословиц и поговорок. Необдуманность речи может привести к конфликтным ситуациям и испортить межкультурные отношения.

Пословицы и поговорки английского языка довольно-таки трудны для перевода на другие языки, поэтому почти в любом языке можно подобрать эквиваленты английским пословицам и поговоркам.

Пословицы всегда будут актуальны, только устоявшимися выражениями можно точно охарактеризовать наши мысли, желания и действия.

ЛИТЕРАТУРА

1. Васильева, Л. Краткость — душа остроумия. Английские пословицы, поговорки, крылатые выражения / Л. Васильева. — М.: ЗАО Центрполиграф, 2004. — 127 с.
2. Словарь употребительных английских пословиц: 326 статей / М. В. Буковская [и др.]. — М.: Рус. яз., 1985. — 232 с.
3. [Электронный ресурс]. — <http://webprogram.narod.ru/proverb/>. — Дата обращения: 04.03.2018.

УДК 616.36 – 002

СТРУКТУРА ГОСПИТАЛИЗИРОВАННЫХ ПАЦИЕНТОВ В ИНФЕКЦИОННЫЙ СТАЦИОНАР С ВИРУСНЫМ ГЕПАТИТОМ С

Грабовец В. П., Осипова Д. А.

Научный руководитель: д.м.н., доцент Е. Л. Красавцев

**Учреждение образования
«Гомельский государственный медицинский университет»
г. Гомель, Республика Беларусь**

Введение

Ежегодно Всемирная организация здравоохранения регистрирует более двух миллионов смертельных исходов от острых и хронических гепатитов [1]. Из них 399 тыс. — гепатиты вирусной этиологии. Хронизация при вирус-ассоциированном гепатите развивается в 65–80 % случаев [2]. При этом риск развития цирроза печени в течении ближайших 20 лет, составляет 15–30 % [3]. Учитывая низкий доступ к своевременной диагностике и дорогостоящее лечение вирусного гепатита С, доля пациентов, страдающих от осложнений данного заболевания остается высокой.

Цель

Изучить изменение структуры, госпитализированных пациентов Гомельской областной инфекционной клинической больницы с вирусным гепатитом «С» по полу и возрасту в периоды 2004–2010 и 2011–2017 гг.

Материал и методы исследования

Был проведен анализ историй болезни 6013 пациентов с гепатитом «С» с 2004 по 2017 гг. Среди них было 1918 женщин и 4095 мужчин. Статистический анализ проводился с использованием «Statistica» 10.0 и «Microsoft Excel». Анализ различий частот качественных признаков в нескольких независимых группах проводился с использованием критерия χ^2 . Результаты расчетов считали значимыми при уровне статистической значимости (p) менее 0,05.

Результаты исследования и их обсуждение

С 2004 по 2010 гг. преобладающее число пациентов среди мужчин было в возрастной группе от 18 до 29 лет (42,5 %), тогда как у женщин в возрастном промежутке от 30 до 50 лет (47,6 %, $p < 0,001$ $\chi^2 = 14,72$). Наименьшее число инфицированных людей приходится на 18 лет,

как у мужчин (6,4 %), так и у женщин (4 %, $p < 0,001$ $\chi^2 = 12,06$). ВИЧ-инфекция и жировой гепатоз у мужчин и женщин чаще встречались в возрасте от 30 до 50 лет. Среди женщин, ВИЧ-инфицированных было 6,5 %, с жировым гепатозом 5,1 % ($p < 0,001$ $\chi^2 = 25,68$). Среди мужчин эти значения составляли 8,7 и 6,2 % ($p < 0,001$ $\chi^2 = 24,15$) соответственно.

С 2011 по 2017 гг. наибольшая заболеваемость среди мужчин (58,2 %) и женщин (54,6 %, $p < 0,001$ $\chi^2 = 13,18$) приходится на возраст от 30 до 50 лет. ВИЧ-инфекция и жировой гепатоз встречались чаще у мужчин и женщин в возрасте от 30 до 50 лет. Среди мужчин процент ВИЧ-инфицированных составлял 9,2 %, а жировой гепатоз — 0,46 % ($p < 0,001$ $\chi^2 = 15,56$), ВИЧ-инфекция у женщин — 9,5 %, жировой гепатоз не встречался.

В сравнении с периодом 2004–2010 гг. доля мужчин с вирусным гепатитом С (42,5 %) в возрасте 18–29 лет снизилась в периоде 2011–2017 гг. (21,7 %, $p < 0,002$ $\chi^2 = 3,22$). В других возрастных периодах значения были статистически незначимыми.

Выводы

Таким образом, по сравнению с периодом 2004–2010 гг. в период с 2011–2017 гг. среди женщин наблюдалось увеличение заболеваемости вирусного гепатита «С» для всех возрастных групп. У мужчин в возрастной группе 18–29 лет наблюдается снижение числа пациентов с вирусным гепатитом «С» в период 2011–2017 гг. Увеличилась доля ВИЧ-инфицированных пациентов среди мужчин и женщин, госпитализированных с вирусным гепатитом «С».

ЛИТЕРАТУРА

1. Epidemiology of viral hepatitis and hepatocellular carcinoma / B. El-Serag [et al.] // Gastroenterology. — 2012. — Vol. 142. — P. 1264–1273.
2. Autoimmune manifestation during interferon therapy in patients with chronic hepatitis C: the hepatologist's view / R. Pellicano [et al.] // Minerva gastroenterol. diabetol. — 2005. — Vol. 51. — P. 55–61.
3. Вирусные гепатиты: клиника, диагностика, лечение / Ю. В. Лобзин [и др.]. — СПб.: Фолиант, 2003. — 192 с.

УДК 796.015.132-057.875

СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ФИЗИЧЕСКОЙ ПОДГОТОВЛЕННОСТИ СТУДЕНТОК ОСНОВНОГО ОТДЕЛЕНИЯ 1 И 4 КУРСОВ ГомГМУ

Грабовец В. П.

Научные руководители: к.п.н., доцент Г. В. Новик, З. Г. Минковская

Учреждение образования

«Гомельский государственный медицинский университет»

г. Гомель, Республика Беларусь

Введение

Физическая сила — это сочетание психофизиологических, нейрогуморальных и других процессов организма, которые позволяют преодолевать внешнее сопротивление и противодействовать внешним силам. Силовые способности определяются уровнем мышечного напряжения, которое может оцениваться как в динамическом, так и в статическом режимах [1]. Силовая подготовленность проявляется в работе, которая требует высокого по уровню и длительного по времени мышечного напряжения.

Тренировка силовых показателей осуществляется в основном путем применения скоростно-силовых упражнений, при выполнении которых сила достигает максимального уровня за счет повышения скорости сокращения мышц. К таким упражнениям относятся бег на короткие дистанции, прыжки, поднимание туловища и др [2].

Цель

Сравнить показатели физической подготовленности студенток основного отделения за 1 и 4 курсы ГомГМУ.

Материал и методы исследования

Анализ научно-методической литературы; сравнительный анализ силовой, скоростно-силовой подготовленности студенток с использованием контрольных тестов; математическая обработка данных с использованием «Statistica» 10.0 и «Microsoft Excel» [3].